



Društvo slovenskih
pisateljev v Avstriji

Mikschallee 4
9020 Klagenfurt / Celovec
Preds./Vors.: DI Niko Kupper

Podporna izjava DSPA: Instituta za slavistiko na celovski in graški univerzi

Društvo slovenskih pisateljev v Avstriji zaskrbljeno spremlja razvojne načrte Zveznega ministrstva za izobraževanje, znanost in raziskovanje glede študija slavistike na Koroškem in Štajerskem.

Projekt „Bodočnost visoke šole“ naj bi zagotovil na Koroškem in Štajerskem možnost ohranjanja ponudbe za v dolgih letih zgrajeni, kakovostni študij drugih slovanskih jezikov in slovenščine, ki je koroški deželni jezik in hkrati eden od uradnih evropskih jezikov. Tako na Koroškem kot na Štajerskem živijo pripadniki avtohtone slovenske narodne skupnosti, zato je načrt združevanja v en skupni slavistični masterski študij na univerzah v Celovcu in Gradcu povezan s kadrovsko okrnitvijo na obeh institutih varčevanje na napačnem mestu in korak v nepravilno smer.

Unterstützungserklärung des Verbandes slowenischer Schriftsteller in Österreich: Institute für Slawistik an den Universitäten in Klagenfurt und Graz

Der Verband slowenischer Schriftsteller in Österreich verfolgt mit Besorgnis die Entwicklungspläne des Bundesministeriums für Bildung, Wissenschaft und Forschung hinsichtlich des Slawistikstudiums in Kärnten und in der Steiermark.

Das Projekt „Zukunft Hochschule“ sollte in Kärnten und in der Steiermark die Möglichkeit zur Erhaltung des Angebotes für das in langen Jahren aufgebaute, qualitätsvolle Studium der slowenischen Sprache, die eine der offiziellen Landessprachen in Kärnten und zugleich europäischen Amtssprachen ist, sowie anderer slawischer Sprachen sichern. Sowohl in Kärnten als auch in der Steiermark leben Angehörige der autochthonen slowenischen Volksgruppe, daher ist das Vorhaben der Zusammenlegung in ein gemeinsames slawistisches Masterstudium an den Universitäten in Klagenfurt und Graz mit einer Personalreduktion an beiden Instituten verbunden; dies wäre Sparen am falschen Platz und ein Schritt in die verkehrte Richtung.

Še posebej bi bila za slovenske literatke in literate v Avstriji kadrovska združitev na področju slavističnih literarnih znanosti nesprejemljiv ukrep, ker bi otežkočil študirajočim na Koroškem in Štajerskem kakovostno izobrazbo na za nas zelo pomembnem področju. Poleg tega zbuja skrb, da je to mogoče le prvi korak do popolne ukinitve slavistike na eni od obeh univerz.

Z navedenimi študijskimi smermi in dobro izobrazbo pedagoškega strokovnega osebja sta obe univerzi bistveno prispevali k strokovno zasnovanemu spremljanju šolskih in literarnih projektov in hkrati k ohranjanju slovenskega jezika in življa narodne skupnosti v deželi. Tako se je gradil temelj za uspešno čezmejno kulturno in gospodarsko sodelovanje in za regionalni izobraževalni koncept na stičišču alpskojadranskih kultur. Vsako leto večje število prijav k dvojezičnemu pouku v šolah kaže, da je potreba po dobro izobraženih pedagogih čedalje večja. Tudi zato mora ostati mogoč kakovosten študij tako na Univerzi Celovec ob sodelovanju s tukajšno Pedagoško visoko šolo kakor tudi v Gradcu.

Sodelovanje med univerzama in inštitutom ter koriščenje sinergij je bilo in bo zaželeno in pomembno za kakovosten razvoj študija slavistike v Avstriji, kar pa ne sme ogrozati obsega in kakovosti študijske ponudbe in samostojnosti obeh inštitutov. DSPA podpira zahteve inštitutov za slavistiko na obeh univerzah in poziva merodajne osebe, da omogočijo razpis

Insbesondere wäre die Zusammenlegung der Kader im Bereich der slawistischen Literaturwissenschaften für slowenische Literaten eine nicht annehmbare Maßnahme, da sie den Studierenden in Kärnten und in der Steiermark eine qualitätsvolle Ausbildung im für uns überaus bedeutenden Bereich erschweren würde. Dies weckt auch die Besorgnis, dass es womöglich nur ein erster Schritt zur vollständigen Einstellung der Slawistik an einer der beiden Universitäten ist.

Mit den angeführten Studienrichtungen und der guten Ausbildung der pädagogischen Fachkräfte haben beide Universitäten maßgeblich zur fachlich fundierten Begleitung schulischer und literarischer Projekte und zugleich zur Erhaltung der slowenischen Sprache sowie der Volksgruppengemeinschaft im Lande beigetragen. So wurde das Fundament für die grenzüberschreitende kulturelle und wirtschaftliche Zusammenarbeit und für ein regionales Bildungskonzept am Schnittpunkt der alpen-adriatischen Kulturen errichtet. Die jährlich zunehmende Zahl der Anmeldungen zum zweisprachigen Unterricht in den Schulen weist darauf hin, dass der Bedarf an gut ausgebildeten Pädagogen größer wird. Auch aus diesem Grunde muss ein qualitätsvolles Studium sowohl an der Universität Klagenfurt in Zusammenarbeit mit der hiesigen Pädagogischen Hochschule als auch an jener in Graz möglich bleiben.

Die Zusammenarbeit der Universitäten und Institute sowie die Nutzung von Synergien war und wird erwünscht und wichtig sein für eine qualitätsvolle Entwicklung des Slawistik-Studiums in Österreich, was allerdings den Umfang und die Güte des Studienangebotes sowie die Eigenständigkeit beider Institute nicht gefährden dürfte. DSPA unterstützt daher die Forderungen der

vseh dosedanjih profesorskih mest in jih zasedejo z dobro usposobljenim osebjem. Tako bo mogoča ustrezna, v bodočnost usmerjena ponudba študija slavistike in avtonomno delovanje na univerzah v Celovcu in Gradcu.

Podporni izjavi Društva slovenskih pisateljev se pridružujejo:

Krščanska kulturna zveza,
Slovenska prosvetna zveza,
Generalni konzulat Republike Slovenije
v Celovcu

Institute für Slawistik an beiden Universitäten und appelliert an die maßgeblichen Persönlichkeiten, dass sie die Ausschreibung aller bisherigen Stellen für Professorinnen und Professoren ermöglichen und diese mit einem gut befähigten Personal besetzen.

Der Unterstützungserklärung des Verbandes slowenischer Schriftsteller schließen sich an:

Christlicher Kulturverband, KKZ
Slowenischer Kulturverband, SPZ
Generalkonsulat der Republik
Slowenien in Klagenfurt